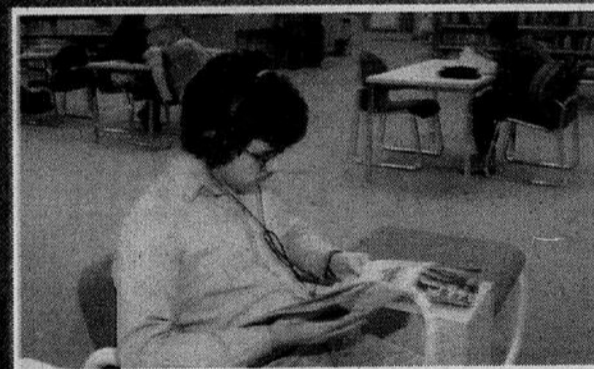
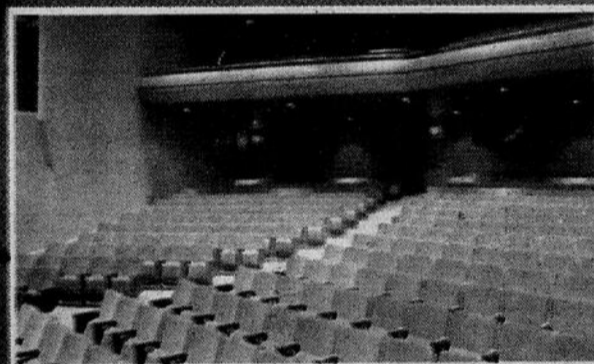
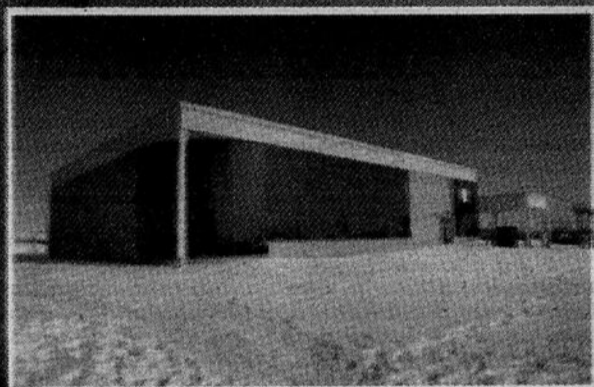


# La maison de la culture de Gatineau



une

# RÉALITÉ



Photos: Pierre Duro, Géraldine LeBlond, Allison Dufour

**Cahier spécial de 16 pages**



## LA CULTURE :

"Un partenaire du  
développement économique  
à Gatineau"

-Robert Labine, maire

### Journée portes ouvertes

Samedi 22 février  
de 6 h 00 à 16 h 00

Page .....4

### Programmation printemps 92

- Salle de spectacle
- Salle d'exposition
- Bibliothèque

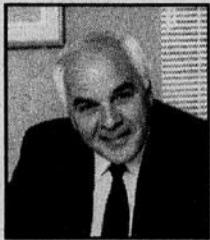
Page .....12

### Soirée Gala d'ouverture

Samedi 22 février  
de 6 h 00 à 16 h 00

Page .....15

## Mot du maire



Mesdames,  
Messieurs,

C'est avec beaucoup de fierté que je livre à la population de Gatineau cette infrastructure culturelle tant attendue qu'est notre Maison de la culture.

En planifiant l'aménagement de son centre-ville, Gatineau a voulu y intégrer des éléments dynamiques et essentiels à une qualité de vie recherchée. C'est pourquoi, très vite, le projet d'édification d'un équipement culturel qui abriterait salle de spectacle, salle d'exposition et bibliothèque a été conçu et mis en branle. Ce faisant, Gatineau confèrait sa volonté de faire de l'investissement culturel, un partenaire important du développement économique de son territoire.

Rendue possible grâce à la volonté du milieu et à la contribution financière du ministère des Affaires culturelles, la Maison de la culture est le fruit de nombreux artisans dont:

Scéno Plus inc., scénographe

La firme Martineau, architectes  
Landry, Gauthier et ass., ingénieurs,  
mécanique/électricité  
Pluram inc., aménagement paysager  
Boileau et associés, ingénieur, structure  
Hervé Pomerleau, entrepreneur

Le travail de ces professionnels est une oeuvre en soi dont la qualité est remarquable et je ne puis que les en remercier. Au concept architectural intéressant, s'ajoutent maintenant un bourdonnement d'activités et une programmation dynamique. La bibliothèque a accueilli ses premiers usagers en décembre dernier et elle connaît déjà un taux de fréquentation inégalée. La salle de spectacle vous sera dévoilée, en avant-première, le samedi 22 février prochain, lors d'une journée portes ouvertes. Le soir de première, quant à lui, aura lieu le samedi 29 février lors d'une super soirée de gala où des artistes de relève et d'autres plus connus évolueront pour la première fois, sur la seule salle de spectacle professionnelle en Outaouais québécois. Enfin, la salle d'exposition donnera le coup d'envoi à sa programmation lors du premier vernissage, le dimanche 1er mars.

Ce sont des rendez-vous à ne pas manquer! Soyez des nôtres!

**Le maire de Gatineau  
Robert Labine**

## La maison de la culture, Un bel exemple de collaboration MAC - Ville

La Direction du ministère des Affaires culturelles dans l'Outaouais est fière d'avoir été associée à la réalisation de la Maison de la Culture de Gatineau, le premier équipement culturel de cette envergure à voir le jour dans l'Outaouais.

Né de la détermination et de l'esprit visionnaire des élus de Gatineau, le projet a pu être mené à terme grâce aux efforts déployés sans relâche par ses nombreux artisans et grâce à l'appui du milieu qui a répondu avec générosité à la levée de fonds orchestrée par la Fondation de la Maison de la culture.

Le ministère des Affaires culturelles du Québec a pour mission de favoriser le développement et le rayonnement de l'identité et du dynamisme culturel du Québec en art, lettres et patrimoine. Pour réaliser cette mission, le Ministère dispose de programmes d'aide financière dont celui qui traite des équipements culturels et qui a permis de financer 60% des coûts de réalisation de la Maison de la culture de Gatineau, pour un montant de 5

580 000 \$.

En regroupant la nouvelle salle de spectacle de 652 places avec une salle d'exposition et la bibliothèque centrale, la Maison de la culture deviendra rapidement un carrefour énergisant pour l'ensemble des activités culturelles de Gatineau.

La salle de spectacle, qui répond à tous les critères autorisant la présentation de spectacles de calibre professionnel, permettra à la Corporation de la Maison de la culture de poursuivre l'excellent travail déjà amorcé par l'ancien Conseil des Arts de Gatineau en développant une programmation qui devrait favoriser l'atteinte d'un meilleur équilibre des spectacles diffusés sur les deux rives de l'Outaouais.

Gageons que la réputation de la Maison de la culture de Gatineau dépassera rapidement les frontières de l'Outaouais et contribuera ainsi au rayonnement de ses artistes et de l'ensemble de sa population.

La Direction de l'Outaouais  
Eric Soucy

## Les Caisses populaires Desjardins des villes de Gatineau et de Val-des-Monts

<p><b>CAISSE POPULAIRE GATINEAU</b> Siège social : 266 Notre-Dame, Gatineau Tél. : 663-5368</p> <p>1 GUICHET AUTOMATIQUE</p>	<p><b>LA CAISSE POPULAIRE POINTE-GATINEAU</b> Siège social, 33, rue Champlain Gatineau Tél. : 561-1222</p> <p>1 GUICHET AUTOMATIQUE</p>
<p><b>Centre de services</b> 392, Montée-Paiement Gatineau Tél. : 643-1311</p> <p>2 GUICHETS AUTOMATIQUES</p>	<p><b>Centre de services Touraine</b> 22, des Flandres, Gatineau Tél. : 568-5510</p> <p>2 GUICHETS AUTOMATIQUES</p>
<p><b>CAISSE POPULAIRE ST-RENÉ-GOUPIL GATINEAU</b> Siège social : 408, rue Main, Gatineau Tél. : 663-7723</p> <p>1 GUICHET AUTOMATIQUE</p>	<p><b>Centre de services Le Baron</b> 355, boul. Gréber, Gatineau Tél. : 568-2228</p> <p>2 GUICHETS AUTOMATIQUES</p>
<p><b>CAISSE POPULAIRE VAL-DES-MONTS</b> Siège social : 1063, boul. du Carrefour, Val-des-Monts Tél. : 671-2242</p>	<p><b>CAISSE POPULAIRE DESJARDINS SAINTE-ROSE-DE-LIMA</b> 106, boul. Lorrain, Gatineau Tél. : 663-7784</p> <p>2 GUICHETS AUTOMATIQUES</p>

**Desjardins** Ensemble pour une force d'action

**Cousineau et Cécyre notaires**

Me Gaétan Cousineau, B.A., LL.L.,  
Me Claude Cécyre, B.A. LL.L., D.D.N.

500 boul. Gréber, Suite 300, Gatineau (Québec) J8T 7W3  
Tél. : (819) 561-2224, télécopieur (819) 561-7995

**Potvin Fondation Goudronner inc.**

"Nous sommes très heureux d'avoir effectué l'imperméabilisation chez la Maison de la Culture."

**NOUVEAU!!!**

Nous effectuons depuis 2 ans, le recouvrement de pavage! (fait sur pression)

Demandez :  
Robert Potvin (819) 685-0766  
Rock Hélie (819) 682-4192

462 Coulonge  
Aymer, Québec J9H 5C9

En ondes ou sur place, suivez **CBOF 90,7 FM...**  
(LES FLÂNERIES et LE GRAND JURY)  
à la MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU  
**SAMEDI ENTRE 6 HEURES ET MIDI**

**SRC**  
CBOF 90,7 FM

## Les volets de la Maison de la culture de Gatineau

La culture est l'expression de la vitalité d'une communauté, le véhicule de son identité. La musique et la danse n'évoquent-elles pas l'image d'une nation?

Dans l'optique de contribuer à l'épanouissement culturel de sa population et ainsi améliorer sa qualité de vie, la ville de Gatineau s'est dotée d'une Maison de la culture.

Un lieu culturel distinct, voué à la promotion et la diffusion des arts visuels, des arts d'interprétation et de la littérature.

Trois éléments la composent: la salle de spectacle, la salle d'exposition et la bibliothèque municipale centrale.

Sous le signe de la complémentarité, la salle de spectacle permettra enfin à ces artistes de grande renommée, qui ne peuvent se produire dans de si grandes salles que celles du Centre National des Arts, l'accès au public outaouais.

Pour la première fois, les artistes de la région disposeront d'une salle de spectacle mieux adaptée à leurs

besoins.

Cette salle se veut une entité active privilégiant la tenue et l'émergence de manifestations culturelles destinées à la découverte et l'éclosion de nouveaux talents.

Déjà reconnue comme Centre des Jeunesses Musicales du Canada, La Maison de la culture de Gatineau contribuera ainsi à la promotion de la musique classique auprès des jeunes en présentant quatre concerts annuels à la fois divertissants et enrichissants.

À compter de l'automne 1992, la radio de Radio-Canada CBOF FM 90,7 en collaboration avec la Maison de la culture organisera une activité culturelle d'envergure "Les rendez-vous de la nouvelle chanson de l'ouest québécois". Cinq jours de célébration de la chanson française.

Des spectacles à caractère éducatif seront présentés au grand plaisir de la clientèle scolaire.

Une programmation variée offrant tous les lundis et mardis la projection de films, en

collaboration avec le Cinéma Vendôme. Les conférences et films Les Grands Explorateurs s'ajouteront cet automne aux fascinantes aventures que vous réserve cette impressionnante programmation.

Danse, musique, théâtre, variétés et cinéma seront à l'affiche de la toute première programmation printanière. Le tout majestueusement propulsé lors d'une soirée gala le samedi 29 février prochain.

Le premier vernissage de la salle d'exposition se tiendra le 1er mars. Des oeuvres de Diane Génier et Jean-Yves Vigneau sous le thème "Entre ciel et terre" seront à l'affiche jusqu'au 25 mars. La salle d'exposition de la Maison de la culture se distinguera par une programmation favorisant la diffusion d'oeuvres d'art d'artistes de la région.

Les artistes invités bénéficieront d'une infrastructure physique souple permettant de créer des dispositifs variés d'expositions. Ils jouiront également d'un soutien

technique dans la mise en place de l'exposition: ressource technique pour accrochage et décrochage des oeuvres, support et encadrement dans l'organisation générale de l'exposition et soutien à la promotion.

La sélection des artistes est faite par un jury formé de personnes ressources familières avec le milieu des arts visuels, la région de l'Outaouais et le milieu culturel en général.

Pour connaître la programmation

printanière de la salle de spectacle et de la salle d'exposition, vous pouvez consulter et même conserver le tableau inclus dans ce cahier spécial.

Depuis le mois de décembre 1991, la bibliothèque centrale habite la Maison de la culture. Elle offre à la population les mêmes excellents services qu'autrefois en plus de certaines nouveautés: un service de location de best-sellers, un vaste secteur audiovisuel et des laboratoires de langues.

### Ville de Gatineau

## La Direction des loisirs et de la culture

La Direction des loisirs et de la culture est l'une des directions municipales qui offre un service direct à la population. Sa mission première, conférée par les autorités politiques est de contribuer au bien-être physique, social et intellectuel des citoyens. Pour ce faire, la Direction des loisirs et de la culture intervient entre autres, dans les domaines sportif et de plein air, l'aménagement des parcs et sentiers récréatifs, le socioculturel, le communautaire et le culturel soit les arts, le patrimoine et la bibliothèque.

C'est en vue d'enrichir la qualité de vie de ces citoyens que Gatineau a choisi de se doter d'une maison de la culture, infrastructure par excellence, qui abriterait salle de spectacle, salle d'exposition et bibliothèque. La Direction des loisirs et de la culture entend déployer tous les efforts nécessaires et mettre en oeuvre les ressources dont elle dispose pour que toute la famille trouve intérêt dans ce nouveau lieu de diffusion culturelle. La maison de la culture devient donc un outil de développement et d'épanouissement haut de gamme qui demeurera accessible à chacun en répondant à ses attentes.

L'équipe de la Direction des loisirs et de la culture invite la population à venir partager avec elle l'inauguration de la Maison de la culture et à profiter pleinement des activités à venir.

Hélène Grand-Maitre  
Directrice des loisirs et de la culture



## Collège de l'Outaouais

Le Collège de l'Outaouais se réjouit de l'ouverture de la Maison de la Culture et remercie la Ville de Gatineau pour cette magnifique installation.

Les élèves et le personnel du Pavillon Félix-Leclerc sont heureux de collaborer avec leurs nouveaux voisins à l'avancement des arts à Gatineau.



M. David Azrieli

## Que le spectacle commence!

M. David Azrieli C.M., propriétaire des Centres Commerciaux **Les Promenades de l'Outaouais** et **Les Galeries Gatineau** désire offrir ses meilleurs voeux de succès à toute l'équipe de la Maison de la Culture de Gatineau ainsi qu'au président Jean-Guy Binet et sa directrice générale, Lucie Ménard.

Bon  
spectacle  
à tous!

LA MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU UNE...

855, BOULEVARD DE LA GAPPE, GATINEAU

RÉALITÉ



Publi-reportage



Yves Séguin  
Directeur

André Paris  
Représentant

**Nous sommes fiers d'avoir  
contribué à la réalisation  
de la Maison de la Culture.**

Les agrégats Dufferin  
1501 Chemin Pink, Aylmer, Québec  
C.P. 278  
J9H 5E6

Tél. : (819) 684-1555  
Télécopieur : (819) 684-2257

LES ENTREPRISES

METALLEX

- SOUDURE GÉNÉRALE
  - ESCALIERS ET MAINS COURANTES
  - VENTE D'ACIER
  - MÉTAUX OEUVRES
  - GARDE CORPS EN LAITON
  - COMMERCIAL
  - RÉSIDENTIEL
- Tél. : (819) 595-9251  
Télécopieur : (819) 595-6717

Portraits  
de famille

Des portraits de la  
famille d'aujourd'hui,  
les 24 et 25 février, à 18h30  
à la télévision de Radio-Canada



SRC  
TELEVISION  
Ontario / Outaouais Commission scolaire des Draveurs



Le samedi 22 février

## Venez pendre la crémaillère!

Et voilà, le moment tant attendu  
approche à grands pas! Le samedi 22  
février prochain, la Maison de la  
culture de Gatineau ouvre ses portes  
à la population.

Une journée "portes ouvertes"  
consacrée à la découverte des lieux  
offrant aussi un avant-goût du  
plaisir et de la richesse culturelle que

réserve cet établissement.

Dès 6 h le matin, le grand public  
pourra explorer la salle de spectacle,  
la salle d'exposition et la  
bibliothèque.

Toute la journée, jusqu'à 16 h, une  
foule d'activités viendra meubler  
cette visite culturelle.

Les lève-tôt dégusteront leur petit  
déjeuner en compagnie de  
l'animateur bien connu Michel  
Picard. En effet, la station  
radiophonique de Radio-Canada  
CBOF FM 90,7, diffusera en direct de  
la Maison de la Culture ses  
émissions régulières du samedi: les  
Flâneries avec Michel Picard et le  
Grand Jury avec Michel Pépin.

Faites vos jeux! De 13 h 30 à 15 h  
30 rendez-vous à la bibliothèque  
pour l'inédit...

Place au CASINO LIVRES familial,  
un jeu destiné à tous les jeunes de 8  
ans et plus, une activité captivante  
qui passionnera à la fois les adeptes du  
casino et de la bibliothèque. Une  
combinaison gagnante!

La journée se clôturera par le tirage  
d'une fin de semaine pour deux au  
Château Bonne Entente de Québec,  
gracieuseté de la compagnie Hervé  
Pomerleau, entrepreneur de la  
Maison de la culture. Pour participer  
au concours, il suffit de remplir le  
bon de participation disponible au  
kiosque du journal LeDroit.

Une visite s'impose!

Ville de Hull



La Ville de Hull  
seille très  
reusement  
primée de la  
Maison de la culture  
dans le décor de  
l'Outaouais.  
Cet équipement culturel  
contribuera très  
certainement à assurer  
une vitalité encore plus  
grande et un  
rayonnement encore plus  
percutant à la création  
artistique et à la vie  
culturelle chez nous.

Toute notre qualité  
de vie y gagnera  
à coup sûr!!

Maison du Citoyen  
25, rue Laurier  
Hull (Québec)  
J8X 4C8

### La billetterie Ticketpass

Votre prochaine visite à la Maison  
de la culture de Gatineau me  
manquera pas de vous surprendre.  
Même le système de billetterie  
constitue un attrait fascinant.

Importé d'Europe par Pierre  
Villeneuve et Bertrand  
Boissonneault, le système de  
billetterie informatisé Ticketpass  
est voué à une brillante carrière.

Un moniteur vidéo projetant une  
image claire de la salle de spectacle  
permet au client de visualiser avec  
précision l'emplacement des sièges  
qu'il s'appête à choisir. De plus,  
les catégories de prix se  
distinguent par la couleur des  
sièges. Apparaissent également à  
l'écran, tous les renseignements  
pertinents: nom du spectacle,  
date, heure, prix des billets, etc.

Partie intégrante d'un réseau, cette  
billetterie élimine les déceptions:  
alors que le client convoite une  
place, elle ne peut être achetée  
ailleurs. En deux temps, trois  
mouvements, les billets sont  
imprimés par une imprimante  
thermique presque silencieuse.

Un aperçu de la qualité des  
services reflétant la philosophie de  
la Maison de la Culture de  
Gatineau.

Les heures d'ouverture de la  
billetterie:

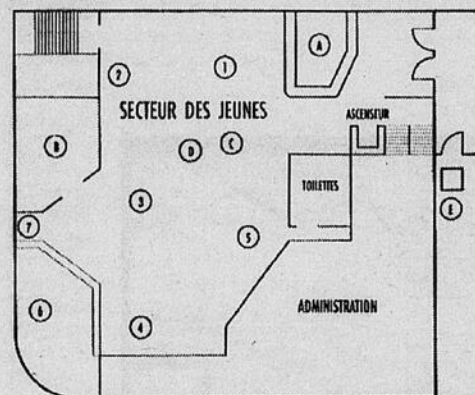
Lundi au vendredi	12 h à 20 h
Samedi	12 h à 20 h
	(jours de spectacle)
	12 h à 17 h
	(jours de relâche)
Dimanche	12 h à 17 h
	(pour les matinées)
	16 h à 20 h
	(pour les soirées)

Ouvert le dimanche seulement les  
jours de spectacle  
855, boulevard de la Gappe  
Gatineau (Québec) J8T 8H9  
Téléphone: (819) 243-2525

# Votre guide de la journée Portes ouvertes

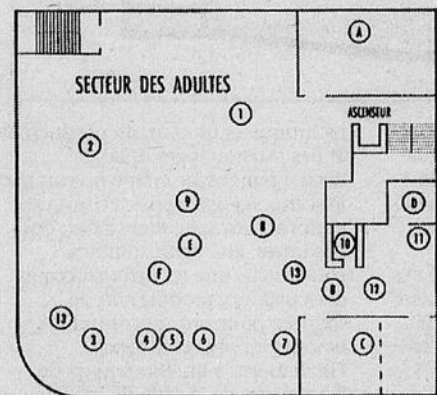
## Bibliothèque

## Salle d'exposition et salle de spectacle



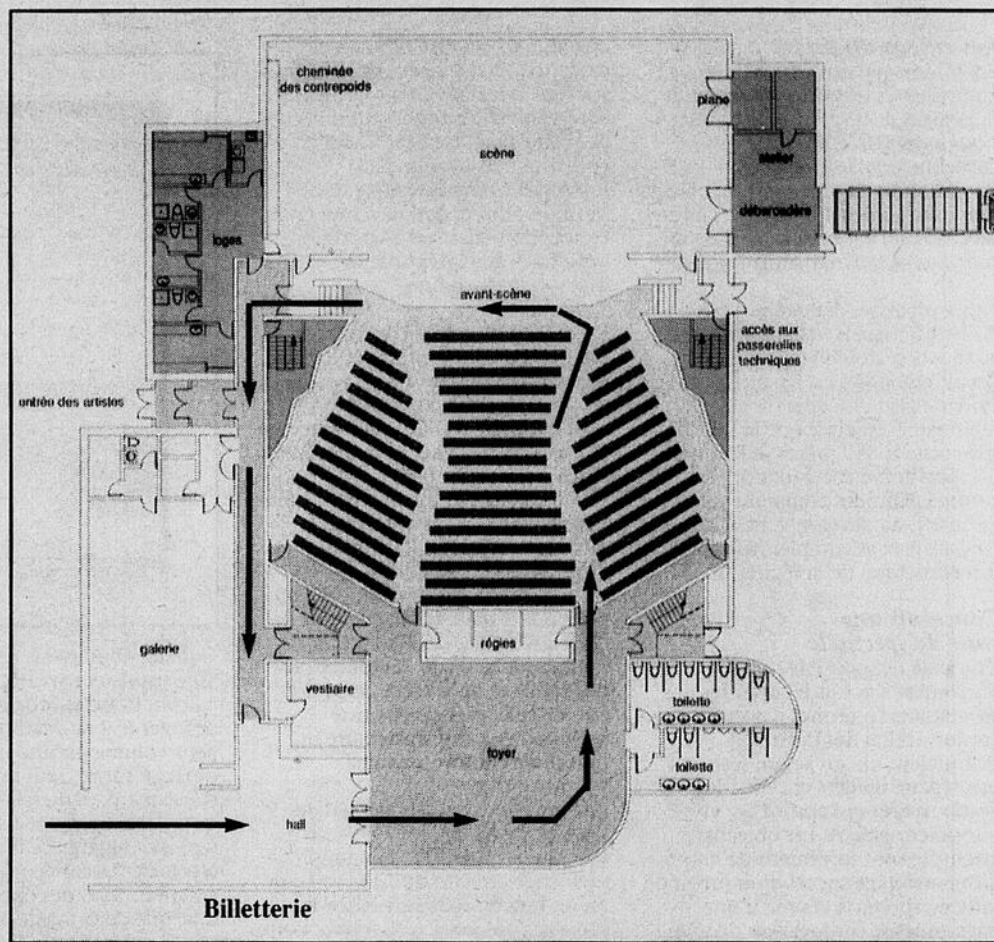
### Rez-de chaussée

- A. Comptoir de prêt  
**Secteur des Jeunes**  
 1. Référence  
 2. Documentaires  
 3. Albums  
 4. Récits  
 5. Bandes dessinées  
 6. Tout-petits  
 7. Parents-enfants  
 B. Salle d'animation  
 C. Référence et aide au lecteur  
 D. Catalogues  
 E. Boîtes de retour des livres



### Étage supérieur

- A. Salle de Gatineau  
**Secteur des adultes**  
 1. Référence  
 2. Documentaires  
 3. Périodiques  
 4. Large vision  
 5. Collection multilingue  
 6. Romans  
 7. Adolescents  
 8. Location de best-sellers  
 9. Publications officielles  
 B. Secteur audiovisuel  
 10. Comptoir de l'audiovisuel  
 11. Laboratoires de langues  
 12. Visionnement sur place  
 13. Audition sur place  
 C. Ateliers  
 D. Salle de dactylographie  
 E. Référence et aide aux lecteurs  
 F. Catalogues



## Un sixième pont sur l'Outaouais : Le pont de la collaboration



Meilleurs vœux de succès à la  
 Maison de la Culture de Gatineau!  
 Le partenariat, nous on y croit.



Centre national des Arts  
 National Arts Centre

## Scéno Plus:

# La conception d'une salle de spectacle professionnel

### Les enjeux du projet

En 85, lorsque nous avons commencé à travailler au projet de la Maison de la culture de Gatineau, nous avons été confronté à un contexte hors de l'ordinaire: implanter un équipement capable de répondre au développement culturel de Gatineau à long terme, dans un centre-ville qui était alors inexistant.

Notre première démarche a été d'identifier quels étaient les besoins auxquels ce nouvel équipement devait répondre, en tenant compte évidemment du contexte culturel régional. C'est ainsi que la salle de spectacle de 652 places et la salle d'exposition ont été identifiées comme étant des équipements essentiels au développement culturel de Gatineau et complémentaires aux infrastructures de la région.

### Concevoir une salle de spectacle

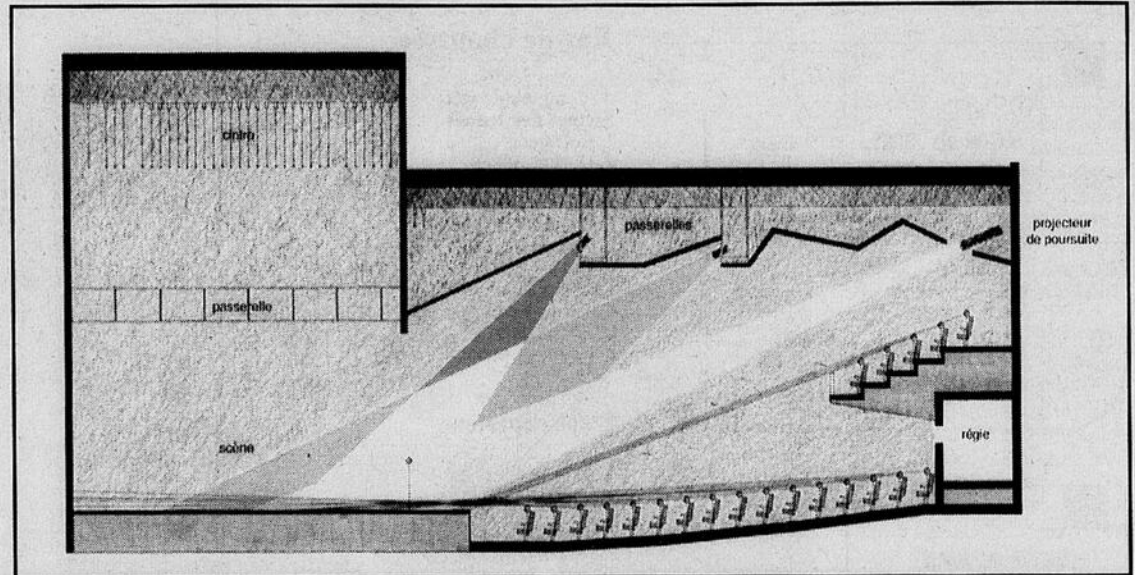
Une salle de spectacle doit rencontrer à la fois les attentes des spectateurs en termes d'accueil et de confort, celles des artistes et techniciens qui en seront les principaux usagers et celles des gestionnaires qui auront à y vivre quotidiennement. Les objectifs à atteindre sont forcément de nature différente et ce succès d'un projet de salle de spectacle résulte d'une harmonieuse conjugaison de toutes ces composantes.

La salle de spectacle de Gatineau est un lieu de diffusion multidisciplinaire, c'est-à-dire une salle qui présente des spectacles dans plusieurs disciplines des arts d'interprétation, soit théâtre, danse, musique, variété et cinéma. Or,

chacune de ces disciplines a des exigences et des besoins techniques souvent très différents (acoustique, équipements scéniques, dimensions de scène, etc.). Ce type de salle constitue toujours un défi intéressant pour le scénographe puisque celui-ci doit développer un concept procurant des conditions optimales de représentation, quelle que soit la discipline.

De plus, pour pouvoir apprécier pleinement une représentation, le spectateur doit être assis confortablement, n'avoir ni trop chaud ni trop froid et avoir une vue dégagée de la scène. Et le spectateur, parce qu'il est un bon consommateur, est exigeant. Le plus petit élément revêt donc une importance primordiale dans l'élaboration d'un concept scénographique. Que ce soit l'angle de la pente dans la salle, le type de fauteuils et leur disposition, la hauteur de la scène, les dimensions de la salle et de la scène, tout doit être calculé, mesuré et ajusté parfaitement afin d'atteindre un niveau de confort maximal.

L'atmosphère qui se dégage d'une salle de spectacle, que l'on soit spectateur ou artiste, aura une incidence directe sur l'appréciation qu'on fera du spectacle et sur le souvenir qu'on en conservera. Cette atmosphère de développera plus difficilement si les conditions propices ne sont pas présentes. Le rapport entre la salle et la scène est particulièrement déterminant à cet égard. En concevant la salle de spectacle de Gatineau, cette préoccupation était très présente à notre esprit et c'est la raison pour



laquelle nous avons proposé une salle sur deux niveaux, parterre et balcon. Cette approche nous permet de loger 652 fauteuils dans un plus petit volume qu'une salle de même capacité sur un seul niveau et, par conséquent, évite que les spectateurs de la dernière rangée du balcon se sentent éloignés de la scène et du spectacle. Le concept développé, autant à cause des dimensions de la salle que de la forme des rangées, tend à créer chez le spectateur et l'artiste, l'impression de faire partie d'un tout indissociable.

De la salle, on soupçonne difficilement l'activité qu'il peut y avoir en coulisse, avant et pendant une représentation. Il suffit d'avoir participé à un spectacle dans sa vie

pour en avoir une bonne idée. Dans une salle de spectacle comme celle de Gatineau qui recevra, pour de courts séjours, une grande quantité de productions différentes, le bon fonctionnement des espaces d'arrière-scène est primordial. Il est impératif qu'une production puisse s'installer rapidement, et repartir tout aussi rapidement, une fois le spectacle terminé. Ces objectifs peuvent être atteints grâce à un aménagement rationnel des espaces et à la disponibilité d'équipements techniques de qualité. À Gatineau, on retrouve tous les services d'arrière-scène dans un aménagement qui tient compte à la fois des besoins de l'équipe

technique et de ceux du producteur et des artistes: loges, quai de déchargement au même niveau que la scène, équipements techniques performants, salle d'entretien des costumes, etc. Nous sommes convaincus que les infrastructures d'accueil aux productions de tournée pourront rencontrer les besoins les plus complexes. Finalement, à quelques jours de l'ouverture de la salle de spectacle de Gatineau, nous n'avons qu'une seule hâte: prendre place dans la salle jusqu'à ce que, la magie du spectacle s'installant, tous nos espoirs soient enfin confirmés.

**Patrick Bergé**  
Directeur-général, Scéno-Plus

## M.J. Robinson Trucking Ltée

BUR: (613) 731-0636  
(819) 771-8834

MOBILE: 725-7575



**SABLE & GRAVIER**

**EXCAVATRICE - NIVELEUSE**

**BULLDOZER**

**PELLE MÉCANIQUE**

**CAMION-CITERNE & CHASSE-NEIGE**

**TRANSPORT PAR FARDIER & "STONE SLINGER"**

B.P. 9565  
OTTAWA (ONT.) K1G 3V2

**MAYNARD J. ROBINSON**  
PRÉSIDENT



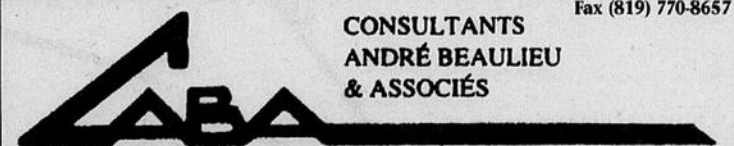
428, rue Notre-Dame  
Gatineau (Québec) J8P 1L8  
Tél. : (819) 643-4901

*Nadeau, Fournier & Berthelet*

**Nadeau, Fournier & Berthelet**  
ARPENTEURS GÉOMÈTRES

RAYNALD NADEAU, A.G.

TÉLÉCOPIEUR : (819) 643-3192



CONSULTANTS  
**ANDRÉ BEAULIEU**  
& ASSOCIÉS

Fax (819) 770-8657

EXPERT CONSEIL EN TOITURE ET ÉTANCHÉITÉ

*"Caba est heureux d'avoir contribué à la réalisation de ce bel établissement qu'est la Maison de la Culture"*

**André C. Beaulieu, ing.**

16 Père Bériault  
GATINEAU (Québec)  
J8V 1N2  
(819) 561-4243

2285 boul. St-Laurent  
Édifice C, unité 20  
OTTAWA (Ontario)  
K1G 4Z6  
(613) 731-6485

23, Bourque  
HULL (Québec)  
J8Y 1X2  
(819) 770-4243

LA MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU UNE...

855, BOULEVARD DE LA GAPPE, GATINEAU


**RÉALITÉ** *Publi-reportage*

## Maison de la culture

# Une architecture inédite pour le futur centre-ville

La conception de projets comme la Maison de la Culture représente, pour les professionnels qui y oeuvrent, de rares occasions de mettre en commun leurs compétences au profit d'un bâtiment qui jouira d'une importante visibilité.

Lorsque le projet constitue pour son maître d'oeuvre, ici, la Ville de Gatineau, le point d'ancrage du développement de son secteur culturel, on a à faire face à un défi de taille.

Le bâtiment, par son concept, devait répondre à maints objectifs. Notamment, il doit être accessible, tant pour le piéton que les véhicules; on doit y créer un environnement propice à la tenue de différentes activités (lecture/animation, spectacles, expositions, etc.) et la juxtaposition de ces activités doit, évidemment, se faire sans heurts.

Plus globalement, l'aspect de la Maison de la Culture devait faire "Image de marque" au coeur du futur centre-ville de Gatineau. L'architecture du bâtiment intègre ces objectifs comme en fait foi le concept du projet.

### Le concept:

Le site, constitué d'un terrain d'angle, confère au bâtiment une excellente visibilité et une accessibilité facile.

Le bâtiment est divisé en deux masses principales: à l'ouest, la bibliothèque et au nord, la salle de spectacle et la salle d'exposition. Ces deux volumes, sont reliés par le hall d'accueil à partir duquel se développe une voie piétonnière, protégée, traitée en colonnade. Celle-ci chemine à travers le complexe et donnera accès, éventuellement, au futur Hôtel-de-Ville. À l'angle des deux volumes, un module charnière symbolique qui devient le point focal du projet est exprimé par une forme cylindrique qui renferme la billetterie et des espaces administratifs.

La succession des espaces que franchit le visiteur qui accède au bâtiment assure à celui-ci une transition progressive de l'extérieur vers les fonctions principales du bâtiment: au niveau de la rue se développe une large esplanade, l'on accède ensuite à une terrasse surélevée, lieux d'animation extérieure par excellence, pour ensuite pénétrer à l'intérieur du bâtiment par le hall d'accueil et le foyer de la salle de spectacle, largement ouverts sur l'extérieur.

Les bâtiments futurs du quadrilatère sur lequel est implantée la Maison de la Culture délimitent un jardin dont l'accès est exclusivement piétonnier. Du hall d'accueil, on accède à celui-ci par la colonnade protégée qui transperce littéralement

le bâtiment. A partir de cette voie piétonnière, devrait éventuellement se développer tout un réseau de circulation de surface ou souterraine qui joindra entre eux les futurs bâtiments institutionnels et commerciaux dont l'implantation est prévue dans le secteur.

La volumétrie du projet est le résultat de la juxtaposition de formes primaires (parallépipèdes, cylindres et plan surélevés). Celles-ci sont surmontées d'une grande corniche blanche qui englobe tout

leur périmètre et qui confère une allure classique à l'ensemble. Les volumes sont de plus percés de larges ouvertures.

Les professionnels locaux et les consultants spécialisés sont fiers des résultats obtenus et croient que la Ville de Gatineau peut aujourd'hui s'enorgueillir de cette nouvelle institution qui fera époque dans le développement du futur centre-ville.

Une architecture inédite pour le futur centre-ville de Gatineau.  
*par Robert Ledoux, architecte*

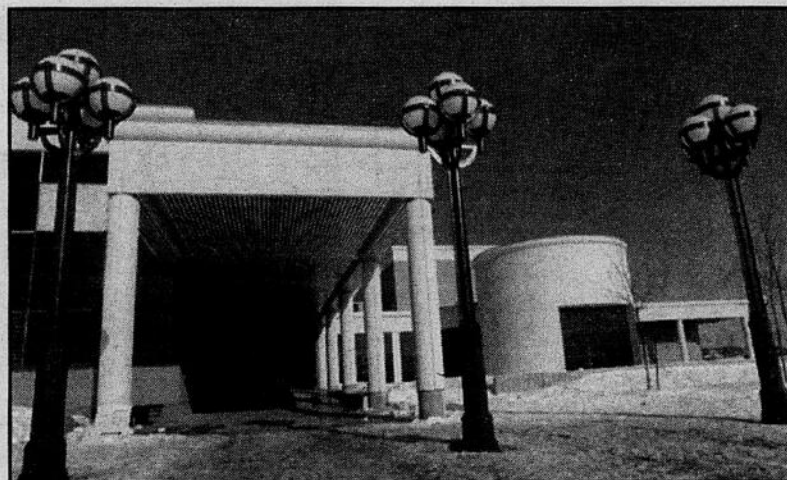
### L'équipe de professionnels:

Architecte: La Firme Martineau  
Architecte, Gatineau  
Ingénieurs mécanique/électricité: Landry Gauthier & Associés, Gatineau  
Ingénieurs structure & génie civil: Boileau & Associés, Gatineau

### Les consultants:

Scénographie: Scéno-Plus Inc., Montréal  
Aménagement paysager: Pluram Inc., Montréal

# "LE BÂTISSEUR!"



La vitalité culturelle d'une ville constitue le reflet de son dynamisme et son désir de dépassement. Nous sommes fiers d'avoir, par la construction, contribué à ce nouvel élan.



**GAGNANT DU PRIX  
JEUNE ENTREPRENEUR 1991**

*"Nous sommes fiers d'avoir participé à la réalisation de la Maison de la Culture."*

*Les frères Renaud félicitent la ville de Gatineau pour cette réalisation."*

*La santé des arbres, notre principal souci.*

**243-8128**

Portes de garage

**DOMAC**  
INC.

- Vente et installation
- Service de réparation
- Industriel • Commercial
- Résidentiel

Distributeur  
Autorisé



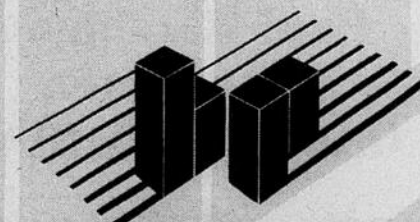
24 de Bécancour Gatineau

**643-5299**

Télécopieur 663-2525

DOMAC INC PORTES DE GARAGE

*"Un service personnalisé"*



**POMERLEAU**

**MONTRÉAL  
ST-GEORGES  
QUÉBEC**

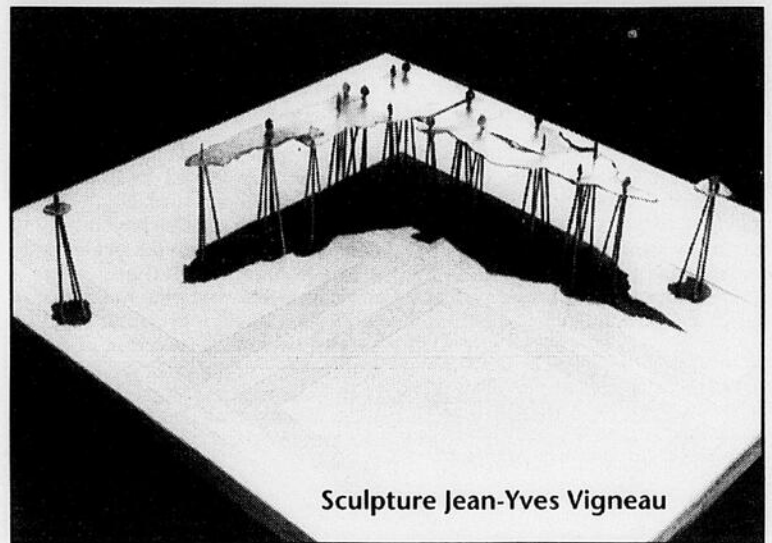
## Deux oeuvres d'art intégrées à l'architecture

Pour que le public côtoie presque quotidiennement des oeuvres d'art, le ministère des Affaires culturelles du Québec a développé une politique d'intégration des arts à

l'architecture et à l'environnement des édifices du Gouvernement du Québec.

Pour la Maison de la culture de

Gatineau, cette initiative se marie drôlement bien à sa vocation. Deux oeuvres d'art d'artistes de la région s'intégreront de façon permanente à l'architecture à l'extérieur, une sculpture de Jean-Yves Vigneau formée dans un alliage de bronze et de laiton, la pièce principale, installée devant l'édifice, une évocation de l'histoire de Gatineau,



Sculpture Jean-Yves Vigneau

### **BOILEAU & ASSOCIÉS** Ingénieurs-conseils

**Génie municipal**  
**Voirie**  
**Structure**  
**Assainissement des eaux**  
**Gestion de projets**

420 boul. Maloney est, bureau 201,  
Gatineau, Québec J8P 1E7  
Tél. : (819) 663-9294 Télécopieur (819) 663-0084



**MARTINEAU**  
ARCHITECTE

*"Profitant de cette occasion  
pour vous souhaiter bonne  
chance dans votre projet!"*

**Robert Ledoux**  
et  
**Paul Martineau**  
architectes  
**OAQ, OAA, MIRAC**



**396, RUE MAIN, GATINEAU**  
**(QUÉBEC) J8P 5K7**  
**(819) 663-3700**

### **B. MECK**

Division de 99538 Canada Inc.

*"Nous sommes très heureux  
de faire partie du projet de  
la Maison de la Culture,  
ayant installé tout le système  
de ventilation et l'air climatisé"*

### **Félicitations!**

R.Caya, Directeur Gérant Tél. : 777-1373  
Télécopieur : 776-3629

649 Auguste Mondoux, Aylmer, Qc J9H 5E1  
• **VENTE • SERVICE • INSTALLATIONS**

- Métal en feuille - ventilation - équilibrage d'air  
- air conditionné - réfrigération

• commercial • industriel

une réflexion sur les éléments qui la caractérisent.

Une vingtaine de trépieds supportent plusieurs plaques soudées les unes aux autres comme une découpe du territoire de Gatineau; un tracé formant une pointe aux confluent de la rivière.

À l'extrémité des trépieds se dessinent des petits arbres-feuilles, jetant un coup d'oeil sur l'industrie des pâtes et papier. On y aperçoit des bribes d'écriture, l'empreinte de notre culture de l'écrit.

C'est aussi l'image de ces jeunes arbres plantés dans les nouveaux quartiers, jeune génération prometteuse dont le réseau des racines est déjà très développé.

Multipliant ainsi les symboles évoqués par la pièce principale, l'artiste transporte son oeuvre près de la bibliothèque à travers un lutrin porteur de fossile comme un livre ouvert sur l'histoire. Une autre composante se situe près du gazebo, lieu de spectacle extérieur, une lunette ou lorgnette de théâtre donnant à voir une forme suggestive du coquillage, de la barque, de l'oiseau et des gradins de l'estrade. L'oiseau qui prend son envol!

La seconde oeuvre d'art intégrée à l'architecture est une création de peinture, mixte média, signée Diane Génier; une oeuvre réalisée sur cinq panneaux de verre et d'aluminium alvéolé. Le pigment mêlé à la cire d'abeille donne un effet combiné d'opacité et de translucidité propre à ce procédé original.

L'artiste y transpose sa vision de la ville de Gatineau. Paysages et personnages se confondent dans le mouvement d'une ville en transmutation. Les contrastes entre la nature et les paysages urbains dévoilent une heureuse complicité.

Des figures représentant les différentes disciplines artistiques parcoureront ces paysages symbolisant la vitalité culturelle de cette ville.

Une conception originale traduisant les émotions d'une artiste au coeur de la ville de Gatineau.

### **FOND EX**

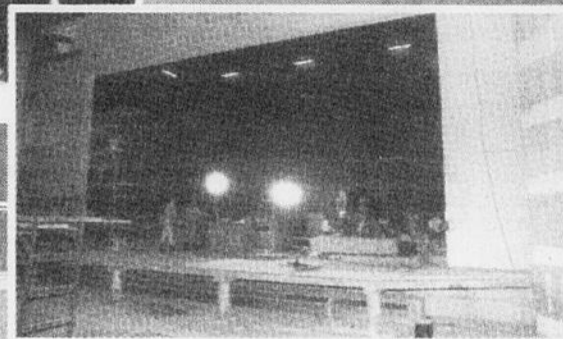
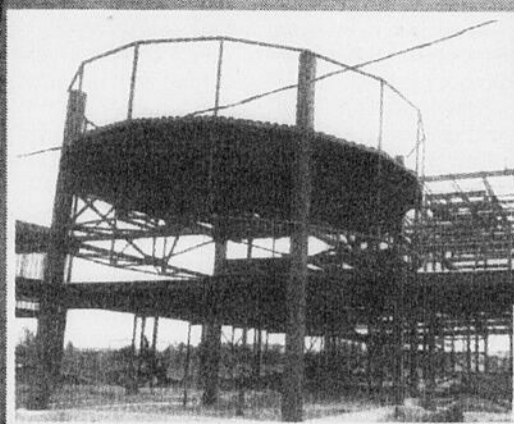
**Roland Drouin, M. Ing., ing.**  
Ingénieur Sénior

La Maison de la Culture a été bâtie sur une fondation solide. Nous pouvons être plus que fiers d'avoir participé à sa mise en oeuvre.

Experts conseils

125, rue Jean-Proulx, Hull  
(Québec) J8Z 1T4  
Tél. : (819) 778-1770  
Télécopieur : (819) 778-6302

# Une visite tant attendue!



L'ouverture de la Maison de la culture de Gatineau, c'est l'heureux dénouement d'une période de gestation d'une quinzaine d'années depuis la première semence...

**1977**

La direction des loisirs et de la culture de la Ville de Gatineau présente au Conseil municipal une première ébauche d'un projet de centre culturel.

**1980**

Le projet de la "Maison de la culture" est proposé au ministre des Affaires culturelles, monsieur Clément Richard.

**1985**

La firme Scéno Plus inc. réalise une étude de concept financée conjointement par la Ville de Gatineau et le ministère des Affaires culturelles du Québec.

**1986**

Dans le cadre du sommet socio-économique, l'étude de concept est présentée à la ministre des Affaires culturelles, madame Lise Bacon.

**1986**

Le 5 septembre, création de la Fondation de la Maison de la culture de Gatineau.

**1988**

Le 4 février, madame Lise Bacon octroie une subvention de 3,3 millions destinée à la construction de la Maison de la culture.

**1991**

Pour maintenir la participation du Gouvernement du Québec dans une proportion de 60% du coût total du projet, la ministre des Affaires culturelles, madame Liza Frulla-Hébert, annonce une augmentation de la subvention passant de 3,3 millions à 5,5 millions de dollars.

**1991**

Le 4 mars, le maire de la ville de Gatineau, monsieur Robert Labiè, effectue la première pelletée de terre symbolisant le lancement du projet.

**1991**

Le 28 avril, nomination de madame Lucie Ménard au poste de directrice générale de la salle de spectacle et de la salle d'exposition.

**1991**

Juin, création d'une corporation vouée à la gestion de la salle de spectacle et de la salle d'exposition.

**1991**

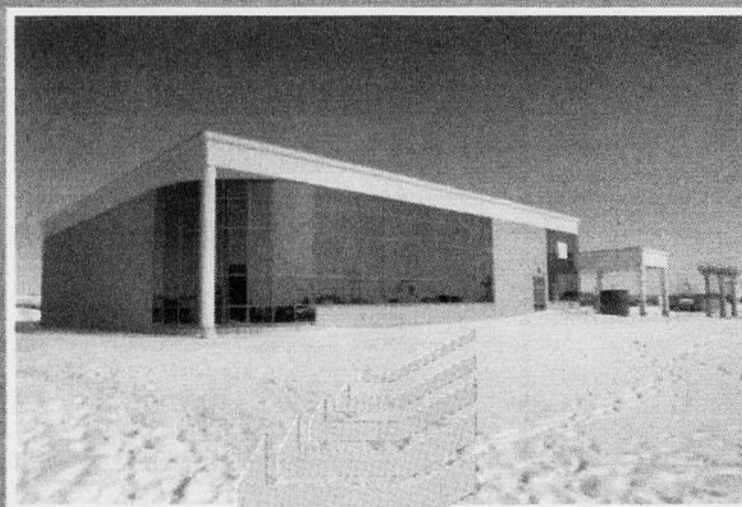
Le 8 décembre, près de 200 dignitaires et convives assistent aux cérémonies d'inauguration de la bibliothèque centrale.

**1992**

Le 22 février, l'invitation est lancée, la Maison de la culture de Gatineau vous accueillera dans le cadre de la journée "portes ouvertes".

**1992**

Le 29 février, le rideau se lèvera sur le spectacle gala mettant en vedette des talents de chez nous et l'humoriste Jean-Guy Moreau.



LA MAISON  
DE LA  
CULTURE  
DE GATINEAU

LA MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU UNE...



Publi-reportage

855, boulevard de la Gappe, Gatineau

## Dans les coulisses

Assister à la grande première d'un spectacle grandiose, c'est tout un événement l'orchestrer, une expérience inoubliable!

Tout la fébrilité entourant les préparatifs habite la toute première équipe de la Maison de la culture de Gatineau: Lucie Ménard, directrice générale, Marc Tremblay, directeur technique, Pierrette Lambert, coordonnatrice de la salle d'exposition, Gisèle Lefebvre, secrétaire administrative et Richard Phillion, préposé à l'entretien et au bar. Un agent de marketing s'ajoutera bientôt à l'équipe.

L'accueil, la billetterie, le bar, le vestiaire et les tâches reliées à la scène seront des services accomplis par des étudiant(e)s.

La gestion de la salle de spectacle et de la salle d'exposition est assurée par une corporation regroupant des individus de différents milieux: les conseillers municipaux Berthe Sylvestre-Miron et Simon Racine; la directrice des loisirs et de la culture, Hélène Grand-Maitre; la directrice générale de la Maison de la culture de Gatineau, Lucie Ménard; un représentant de la Fondation de la Maison de la culture, Gilles Meunier; une représentante du milieu professionnel, Marie Courtemanche; un représentant du milieu des affaires, Louis Ouellet; des représentants du milieu culturel, Yvon DesRochers et Jean-Guy Noël et un représentant du milieu scolaire, président de la corporation, Jean-Guy Binet.

Des ressources en Art qui, dans les coulisses, mettent tout en oeuvre pour procurer à la population une vue imprenable sur la scène culturelle!

## Une expérience sensorielle

La Maison de la culture de Gatineau abrite la première salle de spectacle professionnelle de l'Outaouais québécois.

Ce lieu culturel est doté d'un équipement technique hautement spécialisé adapté à la diffusion d'un vaste éventail de disciplines en arts d'interprétation: la danse, la musique, les variétés, le cinéma et le théâtre.

La salle de spectacle procurera des images éblouissantes saisies par un système d'éclairage sophistiqué, brillamment contrôlé à partir d'un pupitre informatisé.

Le système de sonorisation de très grande qualité fera vibrer l'auditoire; un son voyageant à

travers la salle grâce aux six colonnes acoustiques de haute fréquence et aux deux colonnes de basse fréquence. Deux magnétoscopes à ruban, deux lecteurs cassettes et un lecteur laser très performant promettent une qualité de reproduction inouïe. Et pour compléter le tout, le système de sonorisation est composé d'un pupitre de mixage comprenant dix-huit entrées de micros et deux entrées stéréo.

Le cadre de scène mesure six mètres de haut par douze mètres de large. La scène de douze mètres par vingt-quatre peut accueillir un orchestre symphonique.

Un débarcadère au niveau de la scène facilitera la tâche des

techniciens. Une échelle télescopique électrique pouvant atteindre 7,62 mètres permettra l'installation de matériel en hauteur.

Un piano à queue professionnel de 2,24 mètres sera mis à la disposition des artistes invités.

Côté cinéma, les projections en 35 mm sur un écran perforé offriront une qualité d'image digne d'une salle de cinéma professionnelle.

La salle de spectacle de la Maison de la culture de Gatineau suggère une expérience sensorielle pleinement vécue, dans un confort appréciable du point de vue de l'espace et de la visibilité.

**SCÉNO PLUS**  
EXPERTS-CONSEILS

BATIR POUR LA CULTURE

CONCEPT

PLANIFICATION D'ÉQUIPEMENTS

GESTION DE PROJET

RÉALISATION CLÉS EN MAIN

SALLE DE SPECTACLE

THÉÂTRE

SALLE DE CONCERT

MUSÉE

SALLE D'EXPOSITION

GALERIE D'ART

CONSERVATOIRE

ÉCOLE DES BEAUX-ARTS

5402 boul. Saint-Laurent  
Montréal (Québec) H2T 1S1  
514-277-4364  
fax: 514-277-9164

**Félicitations et bon succès!**

**CITADELLE**

GATINEAU  
550, boul. La Gappe  
568-1491

**R** La Plomberie  
Raynald Robinson  
& Fils Ltée  
Entrepreneur en plomberie  
et mécanique

"Nous sommes fiers d'avoir participé à ce projet de grande envergure"

396, rue Notre-Dame Gatineau, Qc 669-3694

Nous sommes fiers d'avoir contribué au succès de ce projet en faisant l'installation des REVÊTEMENTS DE SOLS

**j** jacques lamont ltée  
"Décorateur d'intérieurs depuis 1958"

251 St-Joseph, Hull, Québec

Dépositaire des tapis commerciaux  
**SEERLESS**

777-1657

Vincent Lamont, division des contrats



### Merci aux commanditaires

Ville de Gatineau  
Ministère des Affaires culturelles  
Loblaws  
LeDroit  
Société Radio-Canada  
Banque Nationale  
Hydro-Québec  
Herdt et Charton Inc.  
Cinéma Vendôme  
Centre National des Arts  
Scéno-Vision  
La firme Hervé Pomerleau Inc.  
Solotech

## Un logotype de distinction



Comme toute nouvelle institution, la Maison de la Culture de Gatineau s'est vu attribuer une identité corporative: un logotype qui représentera, dans les années à venir, une marque de distinction de par sa présence et son effort dans la promotion et l'initiation des arts et de la culture en général auprès de la population de la région de l'Outaouais.

**LA MAISON  
DE LA  
CULTURE  
DE GATINEAU**

Le logotype de la Maison de la Culture de Gatineau a été réalisé selon des spécifications et un mandat très précis. Grâce à son aspect géométrique riche en interprétations symboliques et en mouvements optiques, ce dernier reflète fidèlement la mission de la

Maison: représenter cinq disciplines d'expression artistique soit la danse, le théâtre, la musique, les variétés et le cinéma. Ces cinq disciplines se retrouvent d'ailleurs dans les cinq niveaux du logotype.

La richesse optique et graphique du logotype suggère la notion "grandir à travers les arts" de par la gradation des cinq niveaux, représentative également du cheminement exceptionnel des arts dans la culture d'aujourd'hui et dans l'avenir proche de la région.

La projection tri-dimensionnelle ainsi que le jeu de proportions jouent avec l'oeil pour créer un dynamisme vibrant, impact que la Maison de la Culture veut projeter, par son mandat et sa programmation, sur la région.

Les cinq niveaux représentent tour à tour le balcon de la Maison, son toit et un escalier, invitant le public à un accueil chaleureux et leur indiquant que la Maison est ouverte à tous et est toujours au service de la communauté. Le toit fait allusion d'une part, au côté global et complet de la programmation artistique et, d'autre part, au rôle bienveillant que la Maison de la Culture de Gatineau veut se prêter face au développement de l'expression artistique dans la région.

Ainsi, le nouveau logotype de la Maison de la Culture de Gatineau symbolise l'espérance et l'ouverture de cet organisme vers de nouveaux horizons artistiques et culturels dans la région de l'Outaouais.

Raymond Bégin  
Directeur des communications  
Rhéal Leroux et Associés Inc.

## Fondation de la Maison de la culture Des objectifs à atteindre

La Fondation de la Maison de la culture s'attarde présentement à terminer la campagne de souscription entreprise depuis le début du projet.

Déjà plus de soixante-dix pour cent de l'objectif est atteint grâce aux dons et engagements des généreux donateurs.

Les membres de la communauté des affaires de la Ville de Gatineau et de la région se sont montrés particulièrement réceptifs à se joindre à la réalisation de cette importante infrastructure culturelle.

Le plan de parrainage de la Fondation, approuvé par la Ville de Gatineau, permet en effet aux donateurs d'associer leur nom ou celui de leur corporation à un des éléments de la structure. De plus, un mur d'honneur sera installé sur la façade extérieure à l'entrée de la Maison de la culture où il sera possible de retrouver les noms pour les dons de plus de 500 \$.

### Campagne de sièges:

Pour un don au montant de 500 \$, il vous est en effet possible d'identifier à votre nom l'un des 652 sièges de la salle de spectacle.

Cette salle occupera sans doute une place privilégiée dans le réseau de diffusion culturel de la région offrant à la fois tous les avantages des salles les mieux équipées et l'atmosphère intimiste favorisant un échange chaleureux avec les

meilleurs artistes professionnels.

### Campagne grand public:

À l'intention du grand public, la Fondation a prévu une campagne sur le thème du livre, mettant en évidence les ressources formidables de la nouvelle bibliothèque.

Il vous est possible de venir propriétaire symbolique d'un livre dès que vous effectuez votre don. Un coupon est inséré dans un livre de la catégorie de votre choix vous identifiant comme donateur de celui-ci. À chaque fois qu'un usager l'empruntera, il saura que vous avez contribué à la mise en place de cette nouvelle bibliothèque centrale.

Pour un montant de 10 \$, votre nom sera inscrit dans un livre pour

enfant, pour 20 \$ dans un livre pour adulte et pour 100 \$ dans un livre de référence.

Il est à noter que la Fondation est reconnue comme un organisme charitable et qu'il lui est possible d'émettre des reçus pour fin d'impôt.

Vous pouvez participer à l'un ou l'autre des aspects de la campagne en faisant parvenir vos dons ou demande d'information à l'adresse suivante:

Fondation de la Maison de la culture  
C.P. 541  
Gatineau (Québec)  
J8P 7A1  
ou en appelant au numéro 243-2529

Voici ma contribution à l'édification de la bibliothèque centrale de la Maison de la culture de Gatineau

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_

Prov.: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_

Je voudrais voir attribuer mon don à un livre:

\_\_\_ pour enfants (10 \$) de référence (100 \$)

\_\_\_ pour adultes (20 \$), dans la catégorie suivante:

\_\_\_ philosophie, psychologie; \_\_\_ religion; \_\_\_ sciences sociales;

\_\_\_ langage, linguistique; \_\_\_ sciences pures; \_\_\_ art;

\_\_\_ sciences appliquées; \_\_\_ littérature; \_\_\_ géographie et histoire

Ci-joint la somme de \_\_\_\_\_ \$ par chèque libellé à:

Fondation de la Maison de la culture de Gatineau. Ou \_\_\_\_\_ \$ en espèce.

Veillez compléter et retourner à: La Fondation de la Maison de la culture de Gatineau, C.P. 541, Gatineau (Québec) J8P 7A1 -Téléphone: 243-2529 ou à votre bibliothèque. No d'enregistrement: 0787 143-23

Être la première, c'est bien...

Être la première et la meilleure, c'est encore mieux!

Depuis 19 ans, BARBARA PERSONNEL se distingue de tous les autres services d'aide temporaire dans le marché d'Ottawa-Hull. Pourquoi? Parce que l'équipe de BARBARA PERSONNEL est LA MEILLEURE; elle recrute le MEILLEUR personnel et vous offre le MEILLEUR service. Difficile?

Oui, mais c'est notre défi... de tous les jours!



LA MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU UNE...

**RÉALITÉ** PUBLI-REPORTAGE

855, BOULEVARD DE LA GAPPE, GATINEAU

**LES PLANCHERS DE BOIS-FRANC  
R.B. LEBLANC**

Division de 136094 Canada Inc.

140 Edmonton  
Parc Industriel Richelieu  
Hull, J8Y 3S6

**Alain Bisson**  
REPRÉSENTANT ESTIMATEUR  
TECH. EN ARCHITECTURE

Tél. : 770-4114

**LANDRY  
GAUTHIER  
& ASSOCIÉS INC**  
CONSULTANTS

Association  
des ingénieurs  
conseils du Québec

Association  
des ingénieurs  
conseils du Canada

"Nous sommes fiers  
de faire partie  
de ce projet  
de grande importance!"

139, boul. de l'Hôpital  
Gatineau (Québec) J8T 8A3  
Tél. : (819) 568-2655

MEMBRE DU GROUPE-CONSEIL **ADS** associés ltée  
MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ DU BÂTIMENT

*Passez-vous le mot!*

La bibliothèque municipale n'est plus ce lieu où régnait le silence absolu. Bien au contraire. Elle offre une atmosphère accueillante et stimulante où l'on se livre à plus d'une passion.

Lecteurs, mélomanes et cinéphiles

s'émerveilleront devant l'irrésistible collection de la bibliothèque centrale: romans, best-sellers, albums pour jeunes, bandes dessinées pour adultes et enfants, documentaires, ouvrages de référence, livres à gros caractères destinés aux personnes ayant des

problèmes visuels, livres en langues étrangères, périodiques et journaux à consulter sur place, publications officielles, ouvrages d'histoire locale et régionale et documents audiovisuels.

Pour qui sait lire entre les lignes, la bibliothèque centrale de la Maison de la culture propose une panoplie de services pratiques et enrichissants.

En plus de prêter des biens culturels, les membres du personnel vous prêteront assistance à plusieurs titres. Le service de référence vous orientera pour la réalisation de vos travaux de recherche. Si le document est déjà en circulation, vous aurez la possibilité de le réserver. Et s'il ne fait pas partie de la collection de la bibliothèque, vous aurez alors recours au service de "demandes spéciales" ou encore à celui de "prêt entre bibliothèques".

Grâce à l'aménagement d'un local muni d'une machine à écrire, les usagers pourront effectuer sur place leurs travaux individuels ou collectifs.

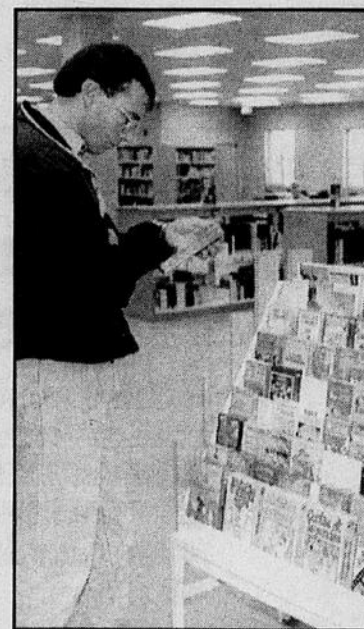
Du côté des nouveautés, il y a bien sûr le service de location de best-sellers mettant à la disposition des abonnés des exemplaires additionnels de ces titres très populaires.



**La Maison de la  
Culture de  
Gatineau  
rejaillera sur  
l'Outaouais.**

Chambre  
de commerce  
et d'industrie  
de l'Outaouais

**C'est un apport  
culturel  
important pour  
les gens d'ici.**



Pour la détente, que diriez-vous de visionner un film sur vidéocassette ou encore d'écouter la musique de votre choix sur disque compact. Voilà ce qu'offre le secteur de l'audio-visuel de votre bibliothèque.

Les laboratoires de langues équipés de magnétophones constituent l'endroit rêvé pour y apprendre une langue étrangère à l'abri des regards parfois gênants.

Le volet animation suggère des activités spéciales telles "l'heure du conte", des rencontres auteurs-lecteurs, des visites guidées, des concours, etc.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez composer le 243-2597.

Et maintenant, qui oserait passer sous silence toutes les trouvailles de la bibliothèque municipale de la ville de Gatineau!



Si c'est Kollbec c'est correct

**KOLIBEC**  
AUTOMOBILE INC.

**À**

l'occasion de  
l'ouverture de la  
maison de la Culture  
de Gatineau

**KOLIBEC**  
AUTOMOBILE INC.

tient à remercier tous  
les gens qui ont fait  
de ce projet une  
réalisation hors de  
l'ordinaire.

812 boul. Maloney ouest Gatineau  
5 6 8 - 1 4 1 4

**KO-REK  
CONSTRUCTION  
LTÉE**

"Spécialité"  
**PLANCHE DE GYPSE  
(DRY WALL)**

Raymond Langevin, pres.

*Nous pouvons être fiers de ce bel établissement.*

*Nous en avons fait partie en s'occupant des travaux de systèmes intérieurs, comprenant les plafonds intérieurs et extérieurs, le gypse et tout ce qui s'y rattache.*

*La Maison de la Culture, une addition au développement culturel de Gatineau.*

*Félicitations à la Ville de Gatineau ainsi que tous ceux qui ont participé à cette nouvelle création.*

348, Notre-Dame Hull (Québec) J8X 3V5

Tél. : (819) 643-1868  
(819) 770-4933

# Programme et activités d'animation

SALLE D'EXPOSITION DE LA MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU

29 février au 25 mars

Exposition d'ouverture: "ENTRE CIEL ET TERRE"

**Diane Génier**  
DESSIN  
Diane Génier utilise les pigments en poudre et la cire d'abeille pour réaliser ses dessins de grands formats. À travers son exploration du dessin, une constante se dégage: la figure humaine qui cherche le sens de son être au monde, qui éprouve sa solitude, qui questionne la misère, la pauvreté et la cruauté du monde.

**Jean-Yves Vigneau**  
SCULPTURE

Jean-Yves Vigneau présente une sculpture de très grande dimension fait à partir de bois, d'acier, de plomb, de laiton, d'acier aimanté, de sable de fonderie de graphite et de craie. L'oeuvre s'intitule "Après le déluge" et représente dans l'ensemble un bateau échoué.

**Activité d'animation**  
À partir du titre de l'exposition "Entre ciel et terre", réaliser une oeuvre en deux dimensions à l'aide de divers matériaux (sable, papier, peinture, etc) en respectant le thème proposé.

29 mars au 22 avril

**Denis Langlois**  
"PAYSAGES DE SYNTHÈSE"

DESSIN  
Denis Langlois réunit 30 oeuvres en dessin, exposées en série et montrant la transformation d'un même motif de branches enchevêtrées dans une ogive. Cet enchevêtrement rappelle le paysage et amène le spectateur à voir les multiples variations que l'artiste a données à ce motif de branches.

**Activité d'animation**  
Réaliser une série de dessins à partir d'un motif choisi et démontrer une certaine progression.

26 avril au 20 mai

**France Choinière**  
OEUVRES PHOTOGRAPHIQUES

France Choinière utilise ses images photographiques en les altérant et les détériorant tout comme si elles étaient de la matière afin de produire une nouvelle image, un nouveau tableau. Parfois, certains tableaux présentent une succession d'images vacillantes qui nous renvoient à l'idée du cinéma.

**Activité d'animation**  
Réaliser une oeuvre à partir d'images altérées à l'aide d'un photocopieur et intervenir par la suite avec de la peinture et du dessin.

4 mai au 17 juin

**Diane Trudel**  
"LES JOURS EFFRITÉS"

TECHNIQUES MIXTES  
Les oeuvres sur toile de Diane Trudel sont réalisées à partir d'acrylique, de morceaux de toile découpés et collés, du pastel, de l'huile et du vernis. Cette artiste cherche à évoquer ces gestes, ces rêves, ces moments liés au quotidien et qui sont le vrai sens de nos vies: une image de guerre, un souper raté, un drap froissé, un fou rire, une caresse, une table mal nettoyée, une lettre qu'on aurait dû écrire.

**Activité d'animation**  
Composer une oeuvre à deux dimensions à l'aide de coupures de magazines représentant un rêve et intervenir par la suite avec de la peinture.

21 juin au 15 juillet

**"RIVE NORD"**  
Exposition organisée par la Galerie du Collège Édouard-Montpetit

Cette exposition réunit des artistes de différentes régions demeurant sur la rive nord du Québec. Ces artistes (7) s'expriment par la peinture, la sculpture, l'installation et le dessin et démontrent chacun leur préoccupation et leur expérience de vie comme artiste en région.

**Activité d'animation**  
Réaliser une oeuvre sur papier à deux dimensions à partir de pigments naturels.



**LA CULTURE, ON Y CROIT!**

Gatineau

586, boul. Maloney E.  
663-8557

Amos

471, 6e rue Ouest  
732-6558

Plaza Glenwood

210, chemin d'Aylmer  
684-3899

Maniwaki

R.R. #2  
449-2610

**Gazifère Inc. est fière de s'associer à ce projet d'importance.**

**Le gaz naturel est un outil précieux au service de notre communauté.**

**Bonne chance!**  
*et que le spectacle commence...*

**LE GAZ NATUREL**

*C'est prouvé... c'est moins cher!!!*



**Gazifère Inc.**

Présent dans l'Outaouais depuis 1959

**771-8321**

## Commission scolaire des Draveurs

225 rue Notre-Dame, Gatineau, Québec J8P 1K3 (819) 663-9221

*Découvrir, grandir, devenir.*

Les membres du conseil des commissaires et de la direction générale de la Commission scolaire des Draveurs désirent exprimer leurs plus sincères félicitations aux nombreux bénévoles du conseil d'administration et de la Fondation de la **Maison de la culture**. Nos meilleurs voeux de succès accompagnent madame Lucie Ménard, directrice générale et son personnel.

On ne pourrait passer sous silence également toutes les énergies consacrées par les membres du conseil municipal, ceux qui ont initié le projet comme ceux qui l'inaugurent. Nous leur disons merci de leur apport considérable à l'amélioration de la qualité de vie de la communauté maintenant que **La culture a une maison**.

Bravo à tous ceux et celles qui ont oeuvré de près ou de loin au projet de la **Maison de la culture** de Gatineau; ils ont droit à toute notre reconnaissance au nom de la grande collectivité qu'ils nous font plaisir de représenter.

*Jean-Guy Binet*  
Jean-Guy Binet  
directeur général

*Jacques-R. Forget*  
Jacques-R. Forget  
président du comité exécutif

*Christine Lapointe*  
Christine Lapointe  
présidente du conseil des commissaires

## Salle de spectacle Programmation printemps

### FÉVRIER 1992

29 Spectacle d'ouverture avec comme invité spécial Jean-Guy Moreau, à 20 heures - Soirée-cocktail

17 \*Une époque formidable  
23 (2 matinées scolaires) 10 h et 13 h 15 - Le Théâtre sans fil - Jeux de rêve  
23 \*Cyrano de Bergerac  
24 \*Cyrano de Bergerac  
28 20 heures - Sylvie Bernard  
30 \*Jacquot de Nantes  
31 \*Jacquot de Nantes

le Choeur de Hull  
À la mémoire de Mathieu Froment-Savoie  
6 \*Madame Bovary  
7 \*Madame Bovary  
13 \*Dans la soirée  
14- \*Dans la soirée  
18 20 heures -  
Le ballet espagnol de Montréal  
20 \*Un thé au Sahara  
21 \*Un thé au Sahara  
22 10 h -

danseurs étoiles des Grands Ballets Canadiens Daniela Buson et Marcello Angelini  
27 \*Le grand Bleu  
28 \*Le grand Bleu

Rouge  
18 \*Demoiselle sauvage  
19 \*Demoiselle sauvage  
23 20 heures - La génération qui chante  
24 20 heures - La génération qui chante  
25 \* Robe noire  
26 \*Robe noire

### MARS 1992

7 Jim Corcoran  
9 \*Love moi  
10 \*Love moi  
14 20 heures: Jeunesses musicales du Canada L'impresario de Mozart  
16 \*Une époque formidable

### AVRIL 1992

3 20 heures - Richard Desjardins  
4 20 heures - Richard Desjardins (matinée 14 h) (soirée 20 h) -  
5 Orchestre de Chambre de Hull et

24- Académie de danse de l'Outaouais Marie-Nicole Lamoureux, danseuse chorégraphe indépendante et les

### MAI 1992

3 20 heures - Festival Juste pour rire  
4 \*Nelligan  
5 \*Nelligan  
9 20 heures - Jeunesse musicales du Canada Le duo Gagnon-Gelfand  
11 \*Toto le héros  
12 \*Toto le héros  
16 20 heures - Hart

### JUIN 1992

15 20 heures - Les concerts BELL

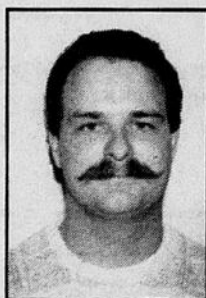
\*cinéma de répertoire présenté les lundis et mardis à 19 h 30



## Les Constructions Niala

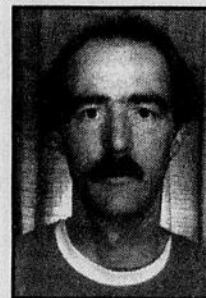
Division 169653 Canada Inc.

Membre:



Alain Boucher  
président

Les Constructions Niala, une compagnie jeune et dynamique qui ne recule devant les défis. Les deux propriétaires Alain et Réjean n'ont pas peine de mettre des heures de travail pour satisfaire leurs clients tout en donnant un bon service.



Réjean S. Boucher  
vice-président

La compagnie a fait ses débuts en mars 1991 avec 5 employé(e)s, pour en arriver à près de 25 employé(e)s vers la fin de l'été, avec la construction de la "Maison de la Culture" à Gatineau et d'un hôpital à Shawville dans le Pontiac.

Les Constructions Niala est une entreprise pleine de ressources, avec ses employé(e)s très compétent(e)s et responsables, pour en résulter d'un travail de qualité et propre.

**Commercial - Industriel - Résidentiel**

Installation de briques, blocs, pierres  
cheminées, crépis sur fondation

15 Valcourt, suite 3  
Gatineau

Estimation gratuite

Tél.: (819) 561-2029  
Pag.: 561-3222 code 62  
Fax: (819) 243-8307

LA MAISON DE LA CULTURE DE GATINEAU UNE...

RÉALITÉ PUBLI-REPORTAGE

855, BOULEVARD DE LA GAPPE, GATINEAU

## Radio-Canada et la Maison de la culture

La radio de Radio-Canada est fière d'être associée à ce nouveau instrument de promotion et de développement culturel qu'est la Maison de la culture de Gatineau. Avant même que la salle de spectacle ne reçoive ses premiers "clients", les équipes de "FLANERIES" et du "GRAND JURY" seront sur place le samedi 22 février pour diffuser cette réussite aux quatre coins de la région.

Dès le départ également, la radio publique témoigne de sa volonté de poser comme partenaire privilégié dans cette aventure en annonçant la tenue des "RENDEZ-VOUS DE LA NOUVELLE CHANSON".

C'est que la radio publique, au-delà de son mandat de diffuseur, a un mandat de promoteur de la chanson d'ici et d'encouragement de la relève. CBOF 90,7 FM accomplissait déjà ce mandat avec brio sur la rive ontarienne avec son concours Ontario Pop qui a permis depuis six ans à de nombreux interprètes de l'Ontario français de faire leurs premières armes et s'initier à la grande scène du Centre national des arts. CBOF sera maintenant présent sur la scène de l'Ouest québécois avec ses "Rendez-vous". Un rendez-vous de l'inédit, un rendez-vous des créateurs d'ici, un rendez-vous de la découverte et de l'aventure pour les auteurs-compositeurs et pour le vaste public de l'Outaouais.

Un concours, mais aussi et surtout une scène, une occasion pour nos artistes de se produire et d'échanger, de parler chanson et de rêver avec le public.

À l'automne de 1992, du 17 au 21 novembre, ce sera premier grand rendez-vous. Suivez-nous dans cette belle aventure. Comme président d'honneur de cette première édition, Richard Desjardins, qui témoigne bien de ce nouveau souffle de la chanson d'ici.

Mais le partenariat de la radio publique et de la Maison de la culture ne s'arrêtera pas là. La salle de spectacle sera l'occasion pour votre radio de capter des spectacles grand public pour en assurer une large diffusion. Le réseau FM et sa station régionale, CBOX-FM 102,5 sera également présent dans le domaine de la musique classique et des Jazz pour faire vibrer l'enceinte de cette nouvelle scène.

Tous les artisans de CBOF 90,7 FM et de CBOX-FM 102,5 accueillent avec plaisir aujourd'hui la dernière née des salles de spectacle de la région.

Sylvain Lafrance  
Directeur des émissions  
CBOF-FM et CBOX-FM



### LES RENDEZ-VOUS DE LA NOUVELLE CHANSON

### La soirée Gala

## Pour figurer à la grande première

Le 29 février revêt un aspect particulier. Une journée de plus dans notre agenda que l'on se doit de savourer pleinement.

Ce soir là, la Maison de la culture de Gatineau organise un gala pour souligner l'ouverture officielle de la salle de spectacle.

Organisé en collaboration avec la Ville de Gatineau, cet événement, animé par Alain Choquette de l'émission Ad Lib, vous réserve des moments magiques.

À l'affiche, un spectacle enchanteur réunissant une foule d'artistes d'ici et

d'ailleurs.

En première partie, un programme musical varié en compagnie de talents bien chez nous: de Gatineau, deux jeunes pianistes récipiendaires à l'événement Concours Musique du Canada, Steve Guénard et Jean-François Proulx; Jean Desmarais, pianiste professionnel; Josée Lajoie, chanteuse interprète professionnelle, récipiendaire au Festival de Granby; le groupe vocal bien connue, La génération qui chante; enfin, Les Cuivres du Québec.

En seconde partie, place à l'humour avec Jean-Guy Moreau qui fera vivre des

moments privilégiés avec un spectacle tout à fait spécial...

Une fête inoubliable dans une mise en scène signée Mario Bourdon, déjà bien connu comme producteur délégué de l'événement Les Prix Gémeaux.

Pour faire durer le plaisir, un cocktail sera servi aux convives. Les billets au coût de 50 \$ sont en vente à la billetterie de la Maison de la culture de Gatineau, 243-2525.

Joignez-vous à la Fête!

#### PEINTURE ET DÉCORATION R. RIVARD



Division de 162193 Canada Inc.  
Contracteur

Résidentiel  
Commercial  
Industriel

- Tirage de joints
- Peinture & tapisserie
- Peinture au Fusil

"Nous sommes fiers d'être les peintres de la Maison de la Culture"

90 Des Trefles  
Aylmer, Qc J9J 2G3

(819) 684-9075  
Télécopieur (819) 684-9639  
Page: (819) 598-6360

Que la maison de la culture soit le reflet des aspirations individuelles et collectives de tous les membres de la communauté!

Nos vœux de réussite vous accompagnent et scellent nos associations futures.



## Le développement culturel...

L'Université en Outaouais se réjouit de la venue de ce nouveau foyer artistique et littéraire qu'est la Maison de la culture et y voit un partenaire de choix dans la promotion du développement culturel régional.

Université  
du Québec  
à Hull

L'Université en Outaouais

«La terre est grande  
et vaste est le monde;  
sois curieux, va voir, sors.  
Au bout de ton jardin,  
il y a des planètes.  
Et si tu n'as pas de jardin,  
invente-le.»

Félix Leclerc,  
Chansons pour tes yeux.



ville de  
**Gatineau** 

*La culture, à Gatineau, on y croit.*